



এ্যাডভোকেসী কৌশল এবং এ্যাপ্রোচ সমূহ

(Advocacy Strategies and Approaches)

হিন্দু-কুশ হিমালয়ের এ্যাডভোকেসী কৌশলের উপর কমিউনিটি
ভিত্তিক সংস্থাগুলোর জন্য একটি প্রশিক্ষণ ম্যানুয়াল

(A Training of Trainers Manual on Advocacy Strategies
for Community-based Organisations in
the Hindu-Kush-Himalayas)



Interchurch Organisation for
Development Cooperation
The Netherlands

About the Organisations

ICIMOD

The International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD) is an independent Mountain learning and Knowledge Centre' serving the eight countries of the Hindu Kush-Himalayas- Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, China, India, Myanmar, Nepal and Pakistan and the global mountain community. Founded in 1983, ICIMOD is based in Kathmandu, Nepal, and brings together a partnership of regional member countries, partner institutions, and donors with a commitment for development action to secure a better future for the people and environment of the Hindu Kush-Himalayas. The primary objective of the Centre is to promote the development of an economically and environmentally sound mountain ecosystem and to improve the living standards of mountain populations.

Green Hill

Green Hill, a local non governmental development organization, based in the Chittagong Hill Tracts (CHT), Bangladesh was established on March 02, 1994. It aims at a CHT environment that will be naturally and socially resourceful, in which the poor and deprived people will be socially and economically empowered and enjoy their improved living conditions with peace and justice. It mainly works for the poor, socially and economically deprived people in the CHT, with special focus on women & children, people in least developed areas and the indigenous people. Green Hill's overall aim is to enable these target people to improve their livelihoods and to exercise their rights, so that they will be empowered both socially and economically.

এ্যাডভোকেসী কৌশল এবং এ্যাথ্রোচ সমূহ

(Advocacy Strategies and Approaches)

**হিন্দু-কুশ হিমালয়ের এ্যাডভোকেসী কৌশলের উপর কম্যুনিটি
ভিত্তিক সংস্থাগুলোর জন্য একটি প্রশিক্ষণ ম্যানুয়াল**

**(A Training of Trainers Manual
on Advocacy Strategies for
Community-based Organisations
in the Hindu Kush Himalayas)**

**International Centre for Integrated Mountain Development
Kathmandu, Nepal
and
Green Hill, Rangamati District, CHT, Bangladesh
December 2005**

This publication is a full text translation of the manual 'Advocacy Strategies and Approaches. A Training of Trainers Manual on Advocacy Strategies for Community-based Organizations in the Hindu Kush Himalayas' originally published in English by the International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD) in Kathmandu, Nepal, in 2005 with ISBN 92-9115-031-2

কপিরাইট - ২০০৫

ইন্টারন্যাশনাল সেন্টার ফর ইন্ডিপ্রেটেড মাউন্টেন ডেভেলপম্যান্ট-ICIMOD, কাঠমান্ডু, নেপাল

এবং গ্রীনহিল

সকল অধিকাব সংবর্ধিত

Editorial team for the original English publication

Nani Ram Subedi (Lead Author)

Rosemary A. Thapa (Consultant Editor)

Dharma R. Maharjan (Technical support and Graphic Design)

ISBN 92-9115-241-2

অনুবাদ :

মার্ক হালদার

লাল ছোয়াক লিয়ানা পাংখেয়া

চৃকু ভাণুকলার

ঐশ্বর্য চাকমা

সম্পাদনার্থ :

যতন কুমার দেওয়ান

প্রকাশনাঃ

গ্রীনহিল

সহায়তার্থ :

ইসিমড, নেপাল

If extended parts of these materials are used in formal training programmes please credit ICIMOD and Green Hill.

The views and interpretations in this manual are those of the authors. They are not attributable to ICIMOD or Green Hill and do not imply the expression of any opinion concerning the legal status of any country, territory, city, or area of its authorities, or concerning delimitation of its frontiers or boundaries.

ਮुख्यवक्ता (इसिमड) :

ICIMOD वीकार करते हो, उन्हाने प्रतियांत्र सूचील समाजेव अश्वाहण छात्रीत्थील पर्वत उद्ययानेव जना एकत्रि समालोचना सूचक उपनीयक/फार्टिव। सारा हिन्दू कृष्ण हिमालये नीति निर्धारणीव मूल ग्राउथावार पर्कति थेके अनेक पाहाडी जनगण प्राप्तिक अवस्थाय, ताव यहेटे प्रमाण रहोहे। नीति निर्धारकद्वार पूर्णी आर्थिक जना पाहाडी जनगणेव श्रयोजनीयता ओ खतामत तुले आमते कमिउनिटि भित्रिक संगठनांलोर सक्षमता बृद्धि करा। एवं एই असमता ओ नियत परिवर्तनशील वावधान एवं भूति आनोगी हतेत उन्हाने संस्थानालो एकत्रि फलप्रसू उपासान हतेत पारे। २००२ साले ICIMOD हिन्दू-कृष्ण हिमालये एाड्डोकेसी बोशेलेर उपर कमिउनिटि भित्रिक संगठनांगुलोर सक्षमता बृद्धि र जन्य आकालिक कर्मसूतीव उपर एकाउ नातुन उद्यय अतिटा करतेह याव आर्थिक पक्षयाता करतेह the Interchurch Organisation for Development Cooperation (ICCO), The Netherlands संस्थाटि।

ICIMOD संस्थानिल सक्षमता तैरी करतेह यादेव भूमिका हलो पर्वत अकालेर यानुषदेव बोर्लिक अधिकार सूत्राक्षा कराव लक्ष्य, विज्ञानसम्बन्धावे परिचित ओ आइनगत एाड्डोकेसी उद्योग इव्वल करवे; ए ए एलाकारा प्राकृतिक सम्पद वावस्थापनाव साथे सम्पर्कित कोशिलगत इस्युलो योकावेलो करा। आज पर्याव शिक्षात्तो देवात्तेह ये, ए धरनेव संस्थानिल हल पाहाडी सम्पुदायेव आधिकारेव जन्य एाड्डोकेसी करतेह एकत्रि सम्भालमायी शक्तिशाली दल, यदि तावा पर्याप्त पदेवावार भित्रिते कार्यकारी एाप्रोत्सम्भव सदवावहार करे। याहोक, एই विज्ञानेव कम्युनिटि भित्रिक संस्था एवं एनकिउद्येव मध्ये एाड्डोकेसी ओ कलाकोशिलसम्भव सम्पर्के उपलब्धिर अताव एवं अपेक्षित ना हওया सेहि साथे धरेवागालक एवं शीकृत तथोर अताव। प्रेजेन्ट हिमालयान विज्ञाने इसिमड निर्विचित कम्युनिटि भित्रिक संस्थानालो एाड्डोकेसीव धावागत, कलाकोशिलसम्भव प्रणाले ओ सक्षमता तैरी एवं बृद्धिते काळ करते याते करवे एटि सामाजिक, अधीनिक एवं जेन्टाव देवमायोकावेलो कराव कोशिल प्रणाले एवं एाड्डोकेसीव आर्थिक भित्रिसम्भव सम्पर्के धावाना जोरदार करतेह भूमिका राखते पारे। एই उद्देश्यानिल अर्जन करतेह वालामेश, भारत, नेपाल एवं पाकिस्तानेव ४०टिक अधिक सूचील समाज नेटवर्क एवं एम.डि.ओ देव नियते अंशीदायी एवं सहयोगीतामुलक भित्रिते एाड्डोकेसी कर्मसूती वाक्तव्यायित हयोहे।

हिन्दू-कृष्ण हिमालये विज्ञानेव सम्भावा कम्युनिटि भित्रिक संस्थानालोव प्रशिक्षकदेव वावहारेव जन्य एाड्डोकेसी कोशिलसम्भवेव उपर एই प्रशिक्षक प्रशिक्षण मानुयालटि उम्हीत ओ बृद्धित हयोहे। एই मानुयालटि एाड्डोकेसी कोशिलसम्भवेव उपर प्रशिक्षकदेव यावा छानीया पर्यायोर प्रशिक्षकदेव जन्याओ वावहार करा यावे। प्रशिक्षकदेव एकत्रि सम्पद यानुयालटि एकत्रि सम्पद या जात ओ आइनसम्बन्ध एाड्डोकेसी। उद्योग नियते कम्युनिटि भित्रिक संस्थानालो एवं तादेव नेटवर्किके साहाय्य करवेह पाहाडी लोकदेव यावायत एवं चाहिना सन्मुखे आवाते, विसोर्स मानुयाल ओ प्रशिक्षण मानुयाल उभवाहि यहेटे आग्राही करवे तुलवे बेशीरताव साधारण श्रोतादेव, यावा जनगण-केन्द्रिक एवं पार्वता एलाकार छात्रीत्थील उद्ययाने आग्राही। एकाढ़ा, विज्ञानसम्बन्ध जानेव विकाश करा येटि एाड्डोकेसीके जाने एवं पलिसि तैरी करवे, एटिह हलो इसिमडेव ताव उद्ययान अंशीदावानेव नियो वर्तमान मिशन, येटि एই पर्वत अखालेव मानुषदेव जन्य एकत्रि शिक्षा एवं जान केन्द्र इसेवे काळ करववे। एই जान केन्द्र एइ पर्वत अखाले मानिस्ता एवं असहायक झास करणे एाड्डोकेसीदेवके उपयुक्त पलिसि सदवावाह करावे।

(Dr. J. Gabriel Campbell)

महा-परिचालक

इसिमड

কৃতিত্ব জ্ঞাপন (Acknowledgements)

এই ম্যানুয়ালটি কৈরী করার উদ্দেশ্যে বেশী করে অনুপ্রাণিত করেছে ২০০৩ সালের মডেলের মাসে চাইয়ামে অনুষ্ঠিত হিম্মতুর ক্ষমতার ক্ষমতার ভিত্তিক সংগঠনগুলির এ্যাডভোকেসী কৌশলের উপর সক্ষমতা বৃদ্ধি করা বিষয়ক আকর্ষণ পরিকল্পনা কর্মশালার আলোচনা থেকে প্রাণ অঙ্গ অঙ্গজ্ঞন এবং উপসংহারে এটি সার্বিকভাবে উপলব্ধ হয় যে, এ্যাডভোকেসীতে সম্মত সম্মত প্রশিক্ষকদের নক্ষত্র উন্নয়ন করা অত্যন্ত জরুরী। এই কর্মশালার সকল অংশগুলির কাবীদের মানুয়ালটির প্রক্রিয়া করার ফেজে তাদের মূল্যবান অঙ্গজ্ঞন ও উৎসাহের জন্য।

এই ম্যানুয়ালটি খসড়া হিসেবে তৈরী করা হয়েছিল এবং ২০০৪ সালে কাঠমুকুতে ক্ষমতার ভিত্তিক সংগঠনগুলির এ্যাডভোকেসী কৌশলের উপর সক্ষমতা বৃদ্ধি বিষয়ক আকর্ষণ প্রশিক্ষণ কর্মশালার জন্য পরীক্ষা করা হয়েছিল। সত্তা চলাকালীন সময়ে অংশগুলির কাবীদের প্রামাণ ও মন্তব্য অনুসারে ম্যানুয়ালটি পুরণিমাস করা হয়েছিল। আমি এই কর্মশালার অংশগুলির কাবীদের বন্ধনাল জানাতে চাই তাদের উৎসাহবৃক্ষক উন্নত ও মূল্যবান প্রামাণৰ্য জন্য যা ম্যানুয়ালটির বর্তমান আকর্ষণে প্রক্রিয়া করার সাহায্য করেছিল।

ম্যানুয়ালটি তৈরীর সময় বিভিন্ন উৎস থেকে বেশকিছু বিভিন্ন ধরনের উপকরণসমূহ প্রামাণ ও বাবহাব করা হয়েছিল। পাহাড়-নাস্তির শিকার টুলস হিসেবে পাহাড়ী মতাদর্শে এই উপকরণগুলি সংগ্রহ ও গৃহীত হয়েছিল। বিশেষভাবে আমি কৃতিত্ব কানাতে চাই CARE International এর বিসের্স ম্যানুয়াল Advocacy Tools and Guidelines: Promoting Policy Change¹ এবং Centre for Population and Development Activities (CEDPA) গে সের্বের ম্যানুয়াল "Advocacy for Good Governance" আমি ধন্যবাদ দিতে চাই National Centre for Advocacy Studies (NCAS) কে, পুনা, ইতিয়া ধার এ্যাডভোকেসীর সাধারণ উপার্জন ম্যানুয়াল তৈরীতে যথেষ্ট সহায় ছিল।

ইসিমাতের সহায়তায় কাঠমুকুতে প্রশিক্ষণ কর্মশালায় একজন বিসের্স প্রামাণ হিসেবে ছিলেন Josanton Joseph (josanton@vsnl.com) এবং মত একজন অভিজ্ঞ প্রশিক্ষক যিনি অনেক দেশে কাজ করেছেন। তিনি ম্যানুয়ালের এই সহকরণের জন্য কলাকীশল সমূহ, অতিরিক্ত আইডিয়া সম্পর্কে ব্যাপকভাবে পর্যালোচনা করেছেন। আমি তার উপর্যুক্ত প্রস্তাবের জন্য তাকে প্রশংসিত করাতে চাই। ম্যানুয়ালটি তৈরীর প্রাক্তন অনেকে সময় ও প্রামাণ প্রদান করেছেন তাদের স্বাক্ষরে ধন্যবাদ দিতে চাই বিশেষ করে Uddhav Bhattarai, Dilli Ram Adhikari, এবং Santosh Sharma কে তাদের আইডিয়া, ইনপুট, এবং সহর্ঘন দেয়ার জন্য এবং Judith Amtzis কে তার উন্নয়ন, সূচিত্বিত ভাবে, সুন্দর আইডিয়ার ফেজে।

তবু, বাবস্থাপনা, যোগাযোগের ফেজে সম্পাদনা মডেলীর সহায়তা এবং Outreach Division (IMCO), Dharma Ratna Maharjan (Layout Design), Asha Kaji Thaku (re-drawing figures), Rosemary Thapa (Consultant Editor), এবং A. Beatrice Murray (Editor) এন্ডসকে ম্যানুয়ালটির বর্তমান আকর্ষণ মুদ্রণ নিশ্চিতকরণের জন্য সত্ত্বাই প্রশংসন দানীদার রাবে। বিসের্স ম্যানুয়াল এবং প্রশিক্ষণ ম্যানুয়াল উভয়ের সচিকরণের জন্য আমি Anita Pande কে ধন্যবাদ জানাতে চাই।

ম্যানুয়াল প্রক্রিয়া
ম্যানুয়াল প্রক্রিয়া

¹ Sprechmann, S; Pelton, E. *Advocacy Tools and Guidelines: Promoting Policy Change* Copyright 2001 Cooperative for Assistance and Relief Everywhere, Inc. (CARE). Used by permission, Care International, Atlanta, USA

² CEDPA: CARE Nepal (2003) *Advocacy for Good Governance*, Kathmandu: Centre for Population and Development Activities (CEDPA) and CARE Nepal (in Nepali)

परिशोधे आमि आमाट कृतज्ञाता प्रकाश करते छाइ Anupam Bhatia, Culture, Equity, Gender and Governance (CEGG) Programme डॉ. पेमाम यानाजारके एहि यानुयाले उन्हराने तार उद्दाह, सहायता र निर्देशनार जन्मे। CEGG एवं सकल ग्राहक सहकारीदेव, Suman Rai, Phuntshok C. Tshering, Armilla C. Shakya एवं Ashish Sinha के तादेव सहयोगीता र उद्दाहरण जन्मा आमि कृतज्ञाता जानाउछ। सरोपरि विभिन्न सहयोगितार जन्मा Govinda Shrestha एवं Bishnu K.C के धन्यवाल जानाइ।

(Dr. Nani Ram Subedi)

समष्याकारी

विकेन्द्रीकरण एवं इतिहास संवरकार

सि.इ.जि.जि कर्मसूची

মুখ্যবক্তৃ (গ্রীনহিল):

গ্রীনহিল ১৯৯৪ সালের ২৮ মার্চ থেকে পার্বত্য অঞ্চলের জনগণের, অগ্রাধিকার ভিত্তিতে গরীব, বংশিত এবং অসহায় জনগণের আর্থ-সামাজিক উন্নয়ন তথা তাদের আত্ম-ক্ষমতায়নের লক্ষ্যে নিরলস চেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছে। সংস্থার বিভিন্ন উন্নয়ন সহযোগী সংস্থাগুলোর মধ্যে “ইসিমড/(ICIMOD)” এক অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ সংস্থা, কারণ ১৯৯৭ ইং থেকে গ্রীনহিলকে বিভিন্ন দক্ষতাবৃদ্ধিমূলক কর্মশালা, প্রশিক্ষণ তথা হিন্দু-কুশ হিমালয় অঞ্চলের দেশগুলোর অভিজ্ঞতা বিনিয়য় প্রক্রিয়ায় সম্পৃক্তকরণের মাধ্যমে সংস্থার উত্তরোত্তর দক্ষতা বৃদ্ধি প্রক্রিয়ায় এক অনন্য অবদান রেখে আসছে। সেজন্য আমরা আন্তরিক ধন্যবাদ এবং কৃতজ্ঞতা জানায় ইসিমডকে।

বিশেষ করে উন্নয়ন ক্ষেত্রে, পার্বত্য অঞ্চলের প্রেক্ষাপটে “এ্যাডভোকেসী” শব্দটি অনেকটা নতুন বলা যায়। সঙ্গত কারণে, নাগরিক সমাজের প্রতিনিধিত্বশীল স্থানীয় বেশীরভাব এন.জি.ও. এবং সি.বি.ও.র এ সম্পর্কে পর্যাপ্ত সঠিক ধারণা এবং ব্যবহার সম্পর্কে প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা ঘাটাতি থাকার বিষয়টি অমূলক নয়। একটি ক্ষুধা ও দারিদ্র্যামুক্ত এবং ন্যায়ভিত্তিক আদর্শ ও সুখী দেশ গড়তে নাগরিক সমাজের গুরুত্ব অপরিসীম। সেজন্য সঠিক এ্যাডভোকেসী উদ্যোগ এবং যথাযথ প্রয়োগ করার ক্ষেত্রে তাদের সম্মত ধারণা লাভ করা অতীব জরুরী। এ ব্যাপারে, বিশেষত নাগরিক সমাজের সংস্থাগুলোর দক্ষতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে ইসিমড তাদের দীর্ঘ অভিজ্ঞতা এবং সহযোগী সংস্থাগুলোর যৌথ উদ্যোগকে কাজে লাগিয়ে এই এ্যাডভোকেসীর প্রশিক্ষণ ম্যানুয়েলটি ইংরেজী ভাষায় প্রকাশ করে। পরবর্তীতে এটিকে হিন্দু-কুশ হিমালয় অঞ্চলে স্থানীয় পর্যায়ে অধিকতর সহায়ক এবং ব্যবহারপোয়েগী করার ধারাবাহিকতায় গ্রীনহিল এবং ইসিমড এটিকে বাংলাতে অনুবাদ করার জন্য সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে। আমরা এই গুরুত্বপূর্ণ কাজে সহযোগী হতে পারায় আনন্দিত। এজন্য আমরা আবারো ধন্যবাদ জানায় ইসিমডকে এবং বিশেষ করে, ডঃ ননী রাম সুবেদীকে, তার সর্বাত্মক সহযোগীতার জন্য।

এই ম্যানুয়েলে ব্যবহৃত এ্যাডভোকেসীর বিভিন্ন পারিভাষিক শব্দগুলোর সহজবোধ্য এবং যথোপযুক্ত বাংলা অনুবাদ করা, সহজ ব্যাপার নয়। তারপরও আমি আমার সব সহকর্মীদের আন্তরিক ধন্যবাদ জানাই যারা অনেক সীমাবদ্ধতা এবং প্রতিবন্ধকর্তা সত্ত্বেও এই বইটি বাংলা অনুবাদ করার কাজে সবসময় আন্তরিকভাবে তৎপর ছিলেন। এখানে ছোটখাটো অনিচ্ছাকৃত ভুল/শব্দার্থের কিছুটা ভিন্নতা থাকতে পারে, সেজন্য আমরা পাঠকদের কাছে আন্তরিকভাবে ক্ষমাপ্রার্থী। আমি আশা করছি এটি পাঠকদের কাছে গ্রহণযোগ্য হবে এবং বিশেষ করে এই পার্বত্য অঞ্চলের উন্নয়নের সহযোগী সংস্থাগুলোর কাছে ব্যাপক সহায়ক হবে।

পরিশেষে, এই উদ্যোগটি অত্র অঞ্চলের গরীব এবং অসহায় জনগণের মৌলিক মানবিক অধিকার প্রতিষ্ঠায় এবং আর্থ-সামাজিক উন্নয়ন প্রক্রিয়াকে আরো গতিশীল করার ক্ষেত্রে অবদান রাখুক, এটা আন্তরিকভাবে কামনা করছি।

(Moung Thowai Ching)

নিবাহী পরিচালক

গ্রীনহিল

সূচীপত্র (Contents)

মুখ্যবন্ধন (ইসিমড)	
কৃতজ্ঞাতা জ্ঞাপন (Acknowledgements)	
মুখ্যবন্ধন (ঐনছিল)	
এই মানবিক্রয় সম্পর্কে	১
প্রশিক্ষণ পাঠ্যসূচী	২
দিন ১ বেজিট্রেশন, পরিচিতি এবং সূচনা	৩
অধিবেশন ১ বেজিট্রেশন, সূচনা, পরিচিতি	৪
অধিবেশন ২ প্রশিক্ষণ পাঠ্যসূচী	১৪
অধিবেশন ৩ উন্নয়নের নযুনা (paradigm)	২৪
অধিবেশন ৪ সামাজিক কাঠামো এবং ক্ষমতার ভারসাম্যতা	৪১
দিন ২ এ্যাভেলোকেসী এবং সুশাসন	৫৭
অধিবেশন ৫ এ্যাভেলোকেসী - অর্থ এবং উচ্চেশ্বর	৫৮
অধিবেশন ৬ এ্যাভেলোকেসী এবং সুশাসন এর মধ্যে সম্পর্ক	৭১
অধিবেশন ৭ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ: চিহ্নিতকরণ ও ইস্যু বিশ্লেষণ	৮২
অধিবেশন ৮ উন্মুক্ত অধিবেশন	৯৪
দিন ৩ Policy Issues ,Vision, and goal, মিত্র এবং প্রতিপক্ষ	৯৫
অধিবেশন ৯ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : পলিসি ইস্যু নির্ধারণ, Vision এবং Goal	৯৬
অধিবেশন ১০ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : সক্ষিক্ষণ জনগণ, মিত্র এবং প্রতিপক্ষ নির্ধারণ	১০৮
অধিবেশন ১১ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : মৈমানী স্থাপন এবং সেটি ওয়ার্কিং	১১১
অধিবেশন ১২ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : মিডিয়া এ্যাভেলোকেসী	১১৭
দিন ৪ কৌশলসমূহ, ভূমিকা, বাজেট এবং মনিটরিং	১২৫
অধিবেশন ১৩ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : এ্যাভেলোকেসী কৌশল চূড়ান্তকরণ	১২৮
অধিবেশন ১৪ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : কার্যক্রম, সময় নির্ধারণ এবং বাজেট	১৩০
অধিবেশন ১৫ এ্যাভেলোকেসীর পদক্ষেপ : মনিটরিং এবং মূল্যায়ন	১৩৯
অধিবেশন ১৬ মীচ জ্বর লাইন এবং আপোষকৃত কৌশল	১৪৫
দিন ৫ এ্যাভেলোকেসী টুলস, কলাকৌশল (Techniques) এবং দেশ ভিত্তিক কৌশল	১৫০
অধিবেশন ১৭ এ্যাভেলোকেসী টুলস : এ্যাভেলোকেসী উদ্যোগের জন্য পরম্পরিক টুলস	১৫৪
অধিবেশন ১৮ এ্যাভেলোকেসী টুলস : এ্যাভেলোকেসী উদ্যোগের জন্য কিছু কলাকৌশল	১৬০
অধিবেশন ১৯ দেশ ভিত্তিক কৌশলসমূহ	১৬৪
অধিবেশন ২০ Evaluation এবং সমাপনী	১৬৭